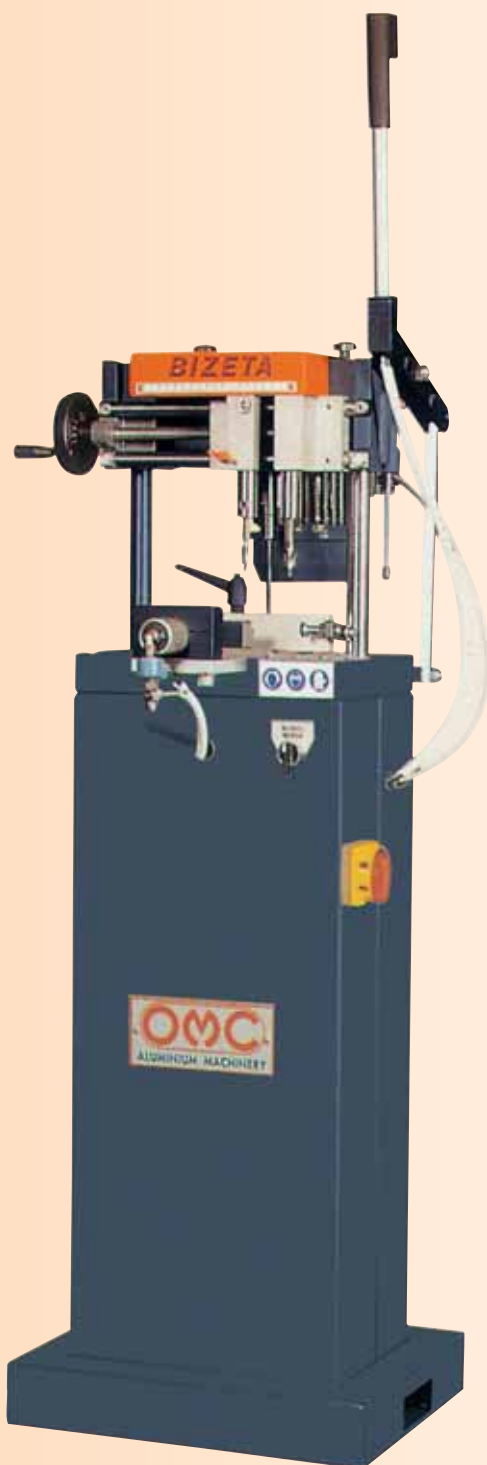


**ALUMINIUM MACHINERY**

**FORATRICE DOPPIA  
DOPPELSPINDEL-BOHRMASCHINE  
DOUBLE DRILLING MACHINE  
PERCEUSE DOUBLE  
TALADRADORA  
FURADEIRA DUPLA**



**BIZETA**



CERTIFICATION according to  
european regulations on  
machines



CEE REGULATION 89/392

DIRECTIVE CEE 89/392

CONFORMITE suivant la légi-  
slation machines euroéennes



## ALUMINIUM MACHINERY

di Bisognani Srl  
Via Marano, 79/85

47853 CORIANO (RN) ITALY

Tel. (0541) 657182 • Fax (0541) 657624

e-mail: info@omcmachinery.com

www.omcmachinery.com

Foratrice a due mandrini per forature multiple sui montanti di profili in alluminio, per accoppiamenti a 90° del fascione e dello zoccolo

Doppelspindel-Bohrmaschine zum Ausführen von Reihenbohrungen auf Aluprofilpfosten für die 90°-Anbringung von Sockel- und Frontleiste.

Double-spindle drilling machine for multiple drilling on uprights of aluminium sections, for 90° joining of cross-piece and base.

Perceuse à deux broches pour des perçages multiples sur les montants des profils en aluminium et pour l'application à 90° de la poutre et de la plinthe.

Taladradora de dos portabrocas para taladros múltiples de perfiles en aluminio, para acoplamiento a 90° de la faja media y del zócalo.

Furadeira com dois mandris para perfurações múltiplas em montantes feitos com perfis de alumínio, para juntas a 90° da faixa e da base.

### DATI TECNICI

Motore trifase 0,75 HP  
220-380 V - 50 Hz.  
2800 giri/min.  
Diametro codolo punte 10 mm.

Interasse variabile fra le punte:  
MIN. 28 mm. MAX 170 mm.

### LA MACCHINA È COMPLETA DI:

- Base
- N. 2 punte fresa a doppio Ø 5,5-11,5 mm.
- N. 1 aste di battuta con N. 1 fermo
- Chiavi di servizio

### VERSIONI:

**BIZETA/1**  
con morsa manuale

**BIZETA/10**  
con morsa pneumatica

**BIZETA/100**  
con morsa pneumatica ed avviamento pneumatico

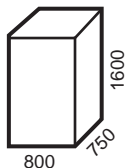
**BIZETA/A**  
automatica

### A RICHIESTA:

- Motore monofase
- Mod. BIZETA/10 senza base

### Dimensioni d'ingombro:

Bizeta con base  
800 x 750 x 1600 h. mm.



Peso 65 ca.

### TECHNISCHE DATEN

Drehstrommotor 0,75 PS  
220/380 V - 50 Hz  
2800 UpM  
Bohrerschaftdurchmesser 10 mm

Verstellbarer Mittenabstand der Werkzeuge:  
Min. 28 mm - max. 170 mm

### LIEFERUNG KOMPLETT MIT:

- Unterbau
- 2 Stk. Doppelfräsern Ø 5,5-11,5 mm.
- 1 Stk. Linealen mit 1 Anschlägen
- Serviceschlüsseln

### AUSFÜHRUNGEN:

**BIZETA/1** - mit manueller Spannvorrichtung

**BIZETA/1** - mit pneumatischer Spannvorrichtung

**BIZETA/100** - mit pneumatischer Spannvorrichtung und pneumatischem Start.

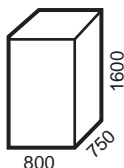
**BIZETA/A** automatisch

### SONDERAUSSTATTUNG:

- Einphasenmotor
- Mod. BIZETA/10 ohne Unterbau

### Abmessungen:

BIZETA mit Unterbau  
800x750x1600h. mm



Gewicht ca. 65

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Three phase motor 0.75 HP  
220/380 V 50 Hz  
2,800 rpm  
Bit shank dia. 10 mm

Bit to bit distance adjustable in the range  
20 mm to 170 mm

### THE MACHINE INCLUDES

- Base
- 2 bits, twin dia. 5,5-11,5 mm Ø
- 1 stop bars with a stop
- Service spanners

### VERSIONS:

**BIZETA/1** - with manual vice

**BIZETA/10** - with pneumatic vice

**BIZETA/100** - with pneumatic vice and pneumatic start-up

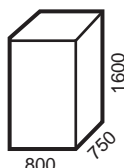
**BIZETA/A** automatic

### OPTIONAL:

- Single phase motor
- Mod. BIZETA/10 without base

### Overall dimensions:

BIZETA with base  
800 x 750 x 1600 H mm



Weight 65 approx.

### DONNEES TECHNIQUES

Moteur triphasé 0,75 CV  
220 - 380 V - 50 Hz.  
2800 tours/min.  
Diamètre de la queue des mèches: 10 mm

Ecart variable entre les mèches:  
min. 28 mm max. 170 mm

### LA MACHINE EST EQUIPEE DES PARTIES SUIVANTES:

- Soubassement
- N. 2 mèches fraise double Ø 5,5-11,5 mm.
- N. 1 tiges de butée avec n. 1 arrêt
- Clés de service

### VERSIONS:

**BIZETA/1** - avec étau manuel

**BIZETA/10** - avec étau pneumatique

**BIZETA/100** - avec étau pneumatique et mise en marche pneumatique.

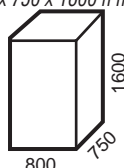
**BIZETA/A** automatique

### SUR DEMANDE:

- Moteur monophasé
- Mod. BIZETA/10 sans soubassement

### Dimensions

d'encablement:  
BIZETA avec soubassement  
800 x 750 x 1600 h mm



Poids: 65 env.

### DATOS TÉCNICOS

Motor trifásico 0,75 HP  
220/380 V - 50 Hz  
2.800 rpm  
Diámetro cuello puntas: 10 mm

Intereje variable entre las puntas:  
MIN. 28 mm - MAX. 170 mm

### LA MÁQUINA ESTÁ COMPLETA DE:

- Base
- 2 puntas de fresa para copiar Ø 5,5-11,5 mm
- 2 barras con topes con 1 cierre
- Llaves de servicio

### VERSIONES:

**BIZETA/1**  
con mordaza manual

**BIZETA/10**  
con mordaza neumática

**BIZETA/100**  
con mordaza neumática y arranque neumático

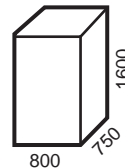
**BIZETA/A**  
automática

### OPCIONES:

- Motor monofásico
- Mod. BIZETA/10 sin base

### Medidas:

BIZETA con base  
800 x 750 x 1600 mm



Peso: 65

### DADOS TÉCNICOS

Motor trifásico de 0,75 HP  
220/380 V - 50 Hz  
2.800 rpm  
Diámetro do engate para as puntas: 10 mm

Distância variável entre as puntas:  
MIN. 28 mm - MAX. 170 mm

### A MÁQUINA ESTÁ EQUIPADA COM:

- Base
- Nº 2 pontas fresa com duplo Ø 5,5-11,5 mm.
- Nº 1 hastes de batente com Nº 1 trava
- Chaves de serviço

### VERSÕES:

**BIZETA/1** - com morsa manual

**BIZETA/10** - com morsa pneumática

**BIZETA/100** - com morsa pneumática e acionamento pneumático

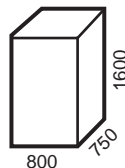
**BIZETA/A** automática

### A PEDIDO:

- Motor monofásico
- Mod. BIZETA/10 sem base

### Dimensões externas:

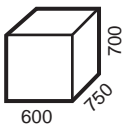
BIZETA com base  
800 x 750 x 1600 (a) mm



Peso: cerca de 65

### Dimensioni d'ingombro:

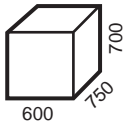
BIZETA senza base  
600 x 750 x 700 h. mm.



Peso 35 ca.

### Abmessungen:

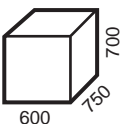
BIZETA ohne Unterbau  
800x750x700h. mm



Gewicht ca. 35

### Overall dimensions:

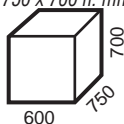
BIZETA without base  
800 x 750 x 700 H mm



Weight 35 approx.

### Dimensions

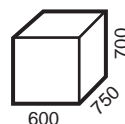
d'encablement:  
BIZETA sans soubassement  
88 x 750 x 700 h. mm



Poids: 43 env.

### Medidas:

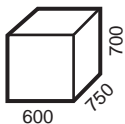
BIZETA sin base  
800 x 750 x 700 mm



Peso: 35

### Dimensões externas:

BIZETA sem base  
800 x 750 x 700 (a) mm



Peso: cerca de 35

LA MACCHINA È PROVISTA DI SICUREZZE CHE ELIMINANO OGNI PERICOLO PER L'OPERATORE.

DIE MASCHINE IST MIT SICHERHEITSEINRICHTUNGEN AUSGESTATTET, DIE JEGLICHES UNFALLRISIKO FÜR DEN BENUTZER AUSSCHALTEN.

THE MACHINE IS EQUIPPED WITH SAFETY DEVICES TO ELIMINATE ALL DANGERS TO THE OPERATOR

LA MACHINE EST EQUIPEE DE SECURITES QUI ELIMINENT TOUT DANGER POUR L'OPERATEUR.

LA MÁQUINA ESTÁ PROVISTA DE SEGUROS QUE EVITAN CUALQUIER PELIGRO PARA EL USUARIO.

A MÁQUINA ESTÁ EQUIPADA COM DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA QUE ELIMINAM TODOS OS RISCOS PARA O OPERADOR.

Dati, descrizioni ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo.

Daten, Beschreibungen und Abbildungen dieses Prospektes sind unverbindliche Angaben.

Data, description and illustrations are for indication only.

Données, descriptions et illustrations ne sont fournies qu'à titre indicatif.

Datos, descripciones e ilustraciones son realizados a título informativo.

Os dados, as descrições e as ilustrações são fornecidas a título indicativo.